

***Global Grammar: Building a cross-linguistic construction typology using HPSG***

We demonstrate a methodology for representing cross-linguistic inventories of construction types in a grammar-driven, unitary formalism and in a unitary conceptual system. The grammatical basis resides in what we will call a *global level of grammatical analysis*. We first explain this notion.

Although languages, including their grammars, differ in countless ways, there is a set of semantic and syntactic parameters which we may call *global* parameters of analysis. They are, technically viewed, aspects of grammatical analysis which apply to a sentence as a whole rather than to its constituents, thus at a ‘global’ rather than ‘local’ level of sentence analysis. At the same time they reflect a repertoire of parameters for which probably all grammars are defined one way or another, and thus constitute a cross-linguistically ‘global’ dimension of analysis.<sup>1</sup> Parameters of global specification include the following:

- (1) ‘*Global parameters*’ (aspects of grammatical analysis which apply to a sentence as a whole rather than to its constituents, thus at a ‘global’ rather than ‘local’ level of sentence analysis):
- syntactic argument relations, described in terms such as ‘subject’, ‘object’, etc., called *grammatical functions*, or a related system with ‘A’, ‘S’, ‘P’ (see Witzlack 2011);
  - semantic argument structure, that is, how many *participants* are present in the situation depicted, and which *roles* they play (such as ‘agent’, ‘patient’, etc.);
    - linkage between syntactic and semantic argument structure, i.e., which grammatical functions express which roles;
  - identity relations, part-whole relations, etc., between arguments;
  - aspect and Aktionsart, that is, properties of the situation expressed by a sentence in terms of whether it is dynamic/stative, continuous/instantaneous, completed/ongoing, etc.;
  - type of the situation expressed, in terms of some classificatory system of situation types
  - derivational history of the sentence in terms of operations affecting the above properties.

A suitable mode of representation of these parameters is *attribute-value matrices (AVM)*, and the extension thereof, *Typed Feature Structures (TFS)*, both being standard formalisms in linguistics, and readily interpretable for digital purposes, and in particular used in complex systems like grammars, such as frameworks like *Lexical Functional Grammar (LFG)* (Bresnan 2001, Dalrymple 2001, Butt et al. 1999), and *Head-Driven Phrase Structure Grammar (HPSG)* (Pollard and Sag 1994, Sag et al. 2003). In this perspective, the parameters in (1) constitute a repertoire of specifications for which probably all grammars are defined, and so can serve as a ‘core’ in the creation of an aligned, unified, inventory of possible grammars, and as possible discriminants in a typology of construction types across languages.

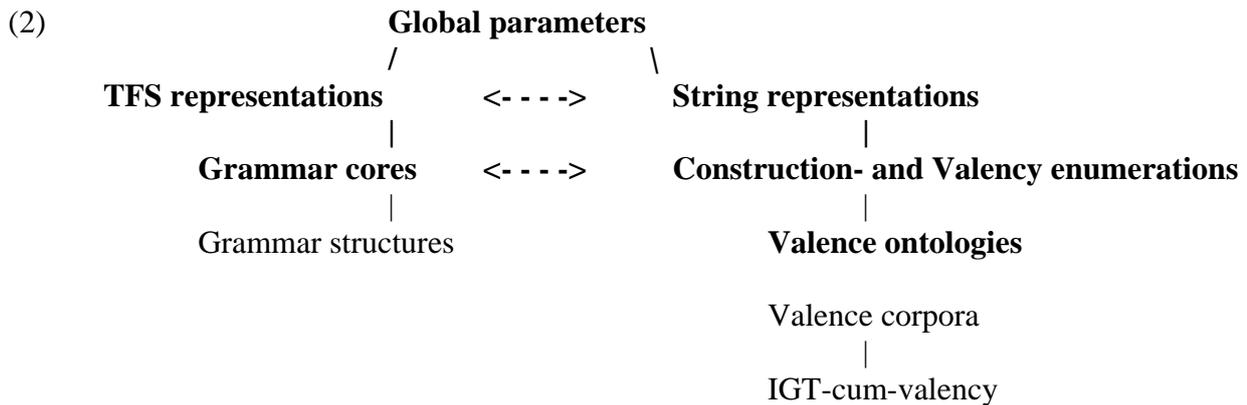
For functional purposes related to such a typology, a formal ‘switch’ will be defined, mapping between TFS representations and a *string* based format suited for compact annotation and enumeration of construction and valence types. We thereby have the means for modeling entire grammars and lexicons, although their functionalities need not expose the HPSG system as such. The system of HPSG in combination with the string based format is also flexible enough to allow its organization to enhance the functionalities, through modularization based on types and unification. We demonstrate this in a design for a large scale construction typology, with representations of ‘global parameters’ as a key factor. In parallel we develop a methodology for inducing grammars on a cross-linguistic basis, taking the construction typology as basis.

---

<sup>1</sup> We could have used ‘universal’ in this context, but this term has many fixed uses distinct from what we have presently in mind.

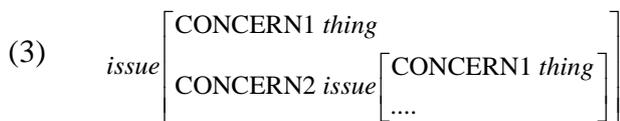
We see *grammars* as systems by which the modeling of global properties will be in principle always traceable, and thus in essence *compositional*. It therefore makes sense to define a ‘grammar core’ in terms of the global parameters, and radiating from this, grammars of various types, thereby making a step towards the creation of an aligned, unified, inventory of possible grammars.<sup>2</sup> The construction type inventories, described in terms of global parameters, are stepping stones in this development.

These items are summarized in (2), and in this chapter we will briefly illustrate their content and how they can be interrelated.



### 1. TFS for global parameters

The essential ideas behind typed feature structures are manifest in daily life, in situations where we present inventories or plan actions. Generally speaking, there is an *issue* at hand, and it has a number of ‘*respects*’ or ‘*concerns*’ – ‘concerning this, the issue requires so-and-so’, and ‘concerning that, the issue requires so-and-so’. Each *concern* may have a *solution* nameable by a given thing or person, but it may also be that it introduces another *issue*, such as a complex of sub-actions. In an AVM, *attributes*, here written in capital letters, are used to encode *concerns*, and the *value* of an attribute, written in small letters, is the *solution* to the concern – it could be represented by the name of a person, or a label for a new issue. Schematically this gives the patterning possibilities shown in (3), where the items in italicized small letters – the values - are *types*. Types thus either serve as ultimate values, or as ‘issues’ introducing a new set of attributes:



The following exposition of such a design follows Copestake (2002), which is an introduction to the *Linguistic Knowledge Builder (LKB)* system, which underlies one of the computational platforms of HPSG, and Pollard and Sag (op. cit.). In this design, when a type occurs in a non-final (‘non-leaf’) position in a path, we say that it *declares* or *introduces* the attributes that occur immediately to its right. The following two principles govern the introduction of attributes:

<sup>2</sup> Our strategy should be kept distinct from initiatives such as ‘Grammatical Framework’ (‘GF’; cf. (Ranta 2011)), the ‘HPSG Grammar Matrix’ (‘The Matrix’ - cf. (Bender et al. 2010)), and ‘The Core Grammar’ project (<http://hpsg.fu-berlin.de/~stefan/Pub/coregram.html>). The former two reside in providing constructive ‘kits’ from which one can start building grammar applications, the GF kits being computational structures and the Matrix kits residing in grammar structures; they do not orient themselves relative to a ‘parameter priority’ or aim at modeling a constructional typology, as the present initiative does. The latter points also apply to the third.

- (4) [A] A given type introduces the same attribute(s) no matter in which environment it is used.  
 [B] A given attribute is declared by one type only (but occurs with all of its subtypes).

1a *Attributes for Grammatical Functions and for Semantic Participants*

**GF** is the attribute introducing grammatical functions, and its sub-attributes are conceived partly like the inventory used in LFG, ‘**SUBJ**’ (for ‘subject’), ‘**OBJ**’ (for ‘(direct) object’), **OBJ2**, **COMP** (for complement clauses not acting as objects), **OBL**, **IOBJ** (for ‘indirect object’), and **SECPR** (for ‘secondary predicate’, rather than ‘**XCOMP**’).<sup>3 4</sup>

The AVM format in principle lends itself as naturally to the representation of *participants* relative to the situation expressed by a sentence, as it does to the GFs constituting the syntactic structure of the sentence. For a sentence like *John kicks Peter*, we may at the outset consider (5) below as a sign representation expanded from (4). The *participants* in the situation type expressed by the sentence are introduced by the attribute **ACTNTS** (for ‘actants’, the notion used by Tesnière (1959) and Melchuk (2004)), being distinguished as ‘actant 1’ (**ACT1**), and ‘actant 2’ (**ACT2**) (see below for discussion of these notions and their relatedness to the notion ‘role’). The **GF** and **ACT** values are interlinked through the individuals serving as *bearers* of the *actant* functions, identified by a pointer entered as value of the **ACT** attribute, which can at the same time be seen as the *referents* – introduced by the attribute **INDX** – of the grammatical functions:

$$(5) \left[ \begin{array}{l} \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} \left[ \text{INDX} \boxed{1} \right] \\ \text{OBJ} \left[ \text{INDX} \boxed{2} \right] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1} \boxed{1} \\ \text{ACT2} \boxed{2} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

Technically, the paths ‘SUBJ [INDX [1] ]’ and ‘ACT [1]’ both lead to the same individual, or ‘index’ – identified by the boxed number ‘[1]’. Such a use of identical boxed numbers is often referred to as *reentrancy* or ‘identity’.<sup>5</sup>

The format in (5) allows one to model cases of ‘failed’ linking – a syntactic item lacking a semantic counterpart, or the opposite. The following cases may be considered, with short examples:

- (6) a. There is a boy sitting outside.  
 b. The boy is eating.  
 c. The apple was eaten.  
 d. The apple eats easily.

For a case where a subject is an expletive pronoun and by assumption lacks a semantic participant, as in (6a), the constellation would be as in (7):

<sup>3</sup> Except for the presence of the initial attribute **GF** – f-structures in LFG consist for the most part of GF attributes, hence no such ‘assembling’ attribute is needed, whereas in the present system, other aspects of the sign are contained in the same AVM as grammatical relations. Also different from an f-structure is the lack of a line ‘**PRED** ‘kick <SUBJ, OBJ>’, as would be used in LFG for a case like this – we return to this below.

<sup>4</sup> It may be noted that in HPSG, the use of such attributes is uncommon; however, to develop a global level representation of syntactic structure, such information is needed. A discussion of the issue from an HPSG-point of view is given in xxx.

<sup>5</sup> Notationally, instead of boxes, one can use ‘#’, so that the above pair would come out as ‘SUBJ [INDX #1]’ and ‘ACT1 #1’. As an alternative to embedding of brackets as in ‘SUBJ [INDX #1]’, one can use a bar between the attributes, as in ‘SUBJ|INDX #1’, or a dot, as in ‘SUBJ.INDX #1’.

$$(7) \quad \text{'Expletive subject':} \quad \left[ \begin{array}{l} \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} [\text{HEAD pron}] \\ \text{OBJ} [\text{INDX } \underline{1}] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} [\text{ACT1 } \underline{1}] \end{array} \right]$$

For a case with an 'implicit argument' as object, as commonly assumed for a sentence like (6b), the constellation would be the converse, with the appearance of an ACT2 participant not linked to syntax:

$$(8) \quad \text{'Implicit object':} \quad \left[ \begin{array}{l} \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} [\text{INDX } \underline{1}] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \underline{1} \\ \text{ACT2 index} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

The value *index* when used as value as in (8), indicates that there is a referent, and this implicit actant could in principle be syntactically realized as argument of the lexical item carrying the participant role (here, as object). As is well known this is different from 'agents' of passive and middle verbs in English, as in (6c,d), which can only – if at all – be activated by prepositions, not by the verb, a situation often referred to as 'blocking'. A way of expressing this difference within the format given is by distinguishing two subtypes of *index*, one being *real(izable)index*, and one being *block(ed)index*. If one lets INDX inside the path from SUBJ or OBJ always be *realindex*, representations like (8) will stay as given, and blocked actants will come out as in (9), suitable for a middle form of a transitive verb, like in *the book reads well*:

$$(9) \quad \text{'Blocked subject role':} \quad \left[ \begin{array}{l} \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} [\text{INDX } \underline{1}] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 blockindex} \\ \text{ACT2 } \underline{1} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

### 1b The 'actants' ('arguments') enumeration

The attributes **ACT1**, **ACT2** etc. as used here are partly *role labels*, and partly *enumeration markers*: As enumeration markers, they list the participants present in the situation expressed (including implicit ones), starting with ACT1, using ACT2 only if there is an ACT1, and using ACT3 only if there is an ACT2. (This is analogous to the conventional listing of arguments of an operator in logical notation, where in expressions like 'P(x,y)' one introduces a comma only if there is more than one argument; and distinct from the conventions in PropBank.) As role markers, when there is more than one argument, they express something close to 'macro' or 'proto' roles, so that when there is an ACT1 and an ACT2, ACT1 is the role associated with emanation of force, and ACT2 is the 'impacted' part relative to the force; an ACT3 would then express a slightly less directly involved participant than the ACT2, such as the recipient or benefactive in a ditransitive sentence; in these contrasts, the ACTs have the same intuitive basis as Dowty's (1991) proto-roles.<sup>6</sup> When there is only one actant, it will be marked as ACT1, regardless of its role. (Again, this is analogous to conventional logical notation.)

<sup>6</sup> The Paninian roles *kharta* and *karma* are the earliest in this tradition (Parnini' ref.). The conventions described contrast with the use of ARG0, ARG1, ... in PropBank, which represent fixed roles, again at the level of calibration as in the proto-roles.

Distinguishing between no more than three (or four) participant types, the  $ACT_n$  attributes by no means purport to fully differentiate between all types of roles that can be recognized. On the other hand they are not mere replica of the GFs of the sentence represented: apart from the circumstance that also implicit participants receive an  $ACT_n$ , the ordering among the  $ACT_n$  s does not necessarily reflect the actual GFs carried by the constituents expressing the participants in question. Such situations arise when – intuitively speaking – there has been an argument frame-changing operation whereby an ‘original’ correspondence ‘<subject - ACT1, direct object- ACT2, indirect object – ACT3>’ has been obliterated. For instance, although in a sentence like (6d), *the apple* is a subject, it will correspond to the ACT2 participant, and this will reflect the circumstance that in the ‘underlying’ structure of this construction, it is the agent which is expressed as subject and carries the ACT1 status.<sup>7</sup> For the moment, the exact status of this assumed ‘underlying’ representation format, and its adherence to a correspondence pattern of the type ‘<subject - ACT1, direct object- ACT2, indirect object – ACT3>’, has not been formally quite defined.<sup>8</sup>

In line with common assumptions in semantics, one more attribute in the  $ACT_n$  family is *the index of a situation*, often referred to as the *event index*. As a locus of this index (following HPSG) we use an attribute name **ACT0**, also introduced inside ACTNTS. This information is doubled with an attribute **INDX** sitting at the outermost layer of the *sign*; these attributes are both illustrated in (13) further below.

*Ic How to express a richer array of participant roles I*

A semantic representation should expose what sets the meaning of the sign represented apart from the meaning of other signs; and at the same time expose what the meaning of the sign in question has in common with the meaning of other signs. From the perspective of participant roles, such a demand for expressiveness calls for approaches beyond what has so far been considered, and one approach is to introduce **ROLE** as an attribute inside of  $ACT_n$ , with role notions as value:

$$(10) \text{ Representing roles: } \left[ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 index [ROLE agent]} \\ \text{ACT2 index [ROLE theme]} \end{array} \right] \right]$$

An alternative would be to go directly to role labels as attributes, and not via the  $ACT_n$ :

$$(11) \text{ Representing roles, alternative: } \left[ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{AGENT index} \\ \text{THEME index} \end{array} \right] \right]$$

There is in many cases a need for leaving a role status underspecified. This can be easily done in the format in (10) by using as value of **ROLE** simply a super-type of all the candidate role names, i.e., *role*, whereas in the format in (11), an actant cannot be indicated without a specific role.

The frameworks LFG and HPSG both feature an attribute **PRED**, used in f-structures in LFG and semantic representations in HPSG. The value of this attribute is simply a letter-string identical to the spelling of the word acting as head of the construction being analyzed, and is not intended as exposing what sets the meaning of the sign in question apart from the meaning of other signs (apart from, trivially, suggesting that it *is* different), or what the meaning of the sign in question has in

<sup>7</sup> We assume that in a construction like English *The ball was kicked by John*, the ACT1 of *kick* is blocked, and by introduces its own ACT1 and ACT2, one being the event and the other coindexed with the ACT1 of *kick*.

<sup>8</sup> In Transformational grammar, the ‘underlying’ stage would be *Deep Structure* where the agent – i.e., the ACT1 – typically would be the subject. Although the present model is not one of Transformational grammar, many ‘processes’ of derivation and frame alternations will be naturally construed in similar terms, and a principled line of investigation is needed to assess whether, in the domain of ‘frame derivations’, one wants to postulate a level analogous to Deep Structure. (This would be a ‘Soft transformational under-belly of HPSG’ (in association to J. Sadock’s article).)

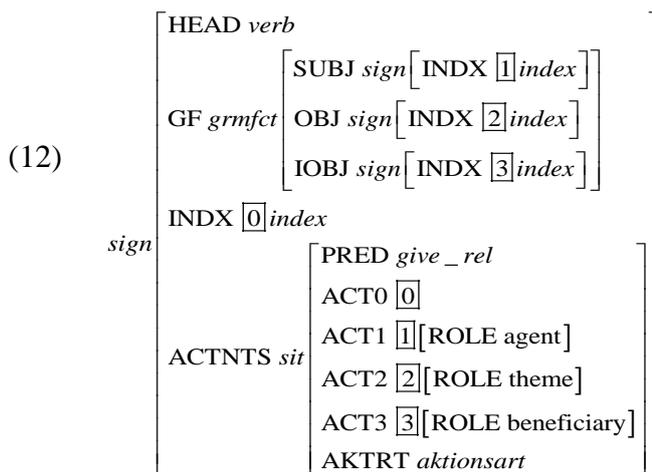
common with the meaning of other signs: the PRED-value at most can be seen as a placeholder for whichever formal representation would be offered for the meaning in question. We for the present will use a PRED-attribute notation just as mentioned, which will be helpful in exposing to a reader what ‘meaning’ is being discussed, but it is not a contribution to the question of representing situational meaning; it is illustrated in the structure (12) below.

*Id Types in the feature formalism – a first illustration*

In a general sense, types - with subtypes and super-types - constitute hierarchies of the sort one will want for organizing situation types, Aktionsarten, semantic roles, parts-of-speech, and more. Types also can be introduced as constitutive to the modelling of grammatical information, in such a way that *every attribute occurrence has a type as value*, thus, also ‘inner’ and ‘initial’ attributes in an AVM path will have types as values. As mentioned, in the adopted design following Copestake (2002), the following two principles govern the introduction of attributes, repeated:

- (4) [A] A given type introduces the same attribute(s) no matter in which environment it is used.
- [B] A given attribute is declared by one type only (but occurs with all of its subtypes).

The structure shown in (12) illustrates some type declarations. This is a typed AVM for a *ditransitive* construction, and exemplifies the ‘inner’ types, and amongst others also the use of the attributes ACT3 and ACT0 mentioned above:



Here, the outermost occurrence of the type *sign* declares the attributes HEAD, GF, INDX and ACTNTS; the type *grmfct* declares SUBJ, OBJ and IOBJ; and the type *sit* declares ACT0, ACT1, ACT2, ACT3, and AKTRT. The attributes SUBJ, OBJ and IOBJ all take *sign* as value in turn.<sup>9</sup> In return, as prescribed by principle (4)[B], these features HEAD, GF, INDX and ACTNTS are introduced *only* by the type *sign*.

In contrast to the latter, a given type can be the value of more than one attribute: for instance, in (12), the type *index* is a value of INDX as well as of ACT0, ACT1, ACT2, and ACT3.

Under the regulations (4), it is in practical exposition defensible to leave out many of the types mentioned in (12): for instance, since INDX, HEAD, GF etc are all declared by *sign*, the mentions in (12) of *sign* can in practical exposition be left out. Moreover, if there is little to say about an attribute in a given exposition, there is no need to represent it – by the general attribute declaration of the type concerned, one knows which attributes will in principle occur there.

<sup>9</sup> These ‘inner’ occurrences of *sign* all are shown only as introducing the attribute INDX, but in principle they also declare HEAD, GF, and ACTNTS, as prescribed by principle [A].

*Ie Illustrating ‘non-isomorphy’ between the structures of GF and ACTNTS*

Why not have just (13) instead of (12), indicating roles as declared by *index* as in (10), but without mention of the ACT attributes?

$$(13) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{verb} \\ \text{GF } \textit{grmfct} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{1} \textit{index} \left[ \text{ROLE agent} \right] \right] \\ \text{OBJ } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{2} \textit{index} \left[ \text{ROLE theme} \right] \right] \\ \text{IOBJ } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{3} \textit{index} \left[ \text{ROLE beneficiary} \right] \right] \end{array} \right] \\ \text{INDX } \boxed{0} \textit{index} \\ \text{ACTNTS } \textit{sit} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } \textit{give\_rel} \\ \text{ACT0 } \boxed{0} \\ \text{AKTRT } \textit{aktionsart} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

One type of consideration is as follows.

Ditransitive constructions may in many languages be formed through a *causation* marker on the stem of a transitive verb, typically yielding a linking between syntactic and semantic argument structure schematically looking as in (14) (here using ‘OBJ2’ as GF rather than ‘IOBJ’):

$$(14) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{1} \textit{index} \right] \\ \text{OBJ } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{2} \textit{index} \right] \\ \text{OBJ2 } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{3} \textit{index} \right] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } \textit{cause-rel} \\ \text{ACT1 } \boxed{1} \textit{index} \\ \text{ACT2} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \boxed{2} \textit{index} \\ \text{ACT2 } \boxed{3} \textit{index} \end{array} \right] \end{array} \right] \end{array} \right]$$

This structure exposes the subject as the ‘causer’, and the ‘caused situation’ as the ACT2, the ACT1 of which situation (‘the ‘*causee*’) is realized as (‘surface’) object and whose ACT2 (‘the underlying object’) is realized as (‘surface’) indirect object. An example is given in (15):

- (15) (example of the structure in (14), from Citumbuka (Jean Chavula, p.c.))  
 Mary wa-ka-mu-phik-**isk**-a Tumbikani nchunga  
 Mary 1SM-pst-1OM-cook-Caus-fV Tumbikani beans  
 'Mary made Tumbikani cook beans'

Clearly, in such a structure there is no longer an ‘isomorphy’ between GFs and participants in a way that would justify a representation like (13).

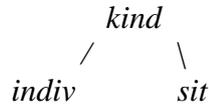
Clauses with ‘derived’ structures as illustrated in (7)-(9) constitute another type of ‘non-isomorphic’ constellation. We thus in principle need the full ACTNTS structure alongside the GF structure as envisaged (but can occasionally use the format in (13) for abbreviation).

*If The type index*

First, as a formal point, it should be noted that in (14), the partial specification

$$\text{ACT2} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \boxed{2} \textit{index} \\ \text{ACT2 } \boxed{3} \textit{index} \end{array} \right]$$

is strictly speaking not admitted by the regulations (4): the value of ACT2 is generally the type *index*, and *index* has no declaration allowing it to introduce (the inner) ACT1, ACT2 as attributes. This situation can be resolved by letting the type *index* in general declare an attribute KIND, abbreviated K, whose value will be *kind* with subtypes *sit* and *indiv*(idual):



The type *sit* is already the value of ACTNTS, as exemplified in (13), but can also occur as value of other attributes, as here K, and will thus be able to introduce ACT1 and ACT2 etc. as needed, as in (16):

$$(16) \quad \text{ACT2 } \textit{index} \left[ \text{K } \textit{sit} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \boxed{2} \textit{index} \\ \text{ACT2 } \boxed{3} \textit{index} \end{array} \right] \right]$$

An amended version of (14) will thereby be:

$$(17) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{verb} \\ \text{GF } \textit{grmfct} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{1} \textit{index} \right] \\ \text{OBJ } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{2} \textit{index} \right] \\ \text{OBJ2 } \textit{sign} \left[ \text{INDX } \boxed{3} \textit{index} \right] \end{array} \right] \\ \text{INDX } \boxed{4} \\ \text{ACTNTS } \textit{sit} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } \textit{cause\_rel} \\ \text{ACT0 } \boxed{4} \\ \text{ACT1 } \boxed{1} \textit{index} \\ \text{ACT2 } \textit{index} \left[ \text{K } \textit{sit} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \boxed{2} \textit{index} \\ \text{ACT2 } \boxed{3} \textit{index} \end{array} \right] \right] \end{array} \right] \end{array} \right]$$

It may be useful at this point to summarize what has been said about the type *index*. It occurs as *value* of either the attribute INDX, or one of the ACT0-ACT3. Itself, *index* is so far declared for the attributes ROLE and K(IND). ROLE takes as value a so far unspecified range of role labels, instantiated by *agent* and *theme* in examples above. This is illustrated in (18):

$$(18) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{ACTNTS } \textit{sit} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } \textit{read\_rel} \\ \text{ACT0 } \textit{index} \left[ \text{K } \textit{sit} \right] \\ \text{ACT1 } \textit{index} \left[ \begin{array}{l} \text{ROLE } \textit{agent} \\ \text{K } \textit{indiv} \end{array} \right] \\ \text{ACT2 } \textit{index} \left[ \begin{array}{l} \text{ROLE } \textit{theme} \\ \text{K } \textit{indiv} \end{array} \right] \end{array} \right] \end{array} \right]$$

An issue now concerns ‘coreference’. A referent’s role might well vary between its instantiation as subject or object, as putatively in a sentence like *John admires himself*, a ‘first hunch’

representation of which might have (19) as its semantic part, with identical value for ACT1 and ACT2:

$$(19) \quad \left[ \begin{array}{c} \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{c} \text{PRED admire\_rel} \\ \text{ACT1 } \boxed{1} \text{index} \\ \text{ACT2 } \boxed{1} \text{index} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

A re-entrancy symbol however covers everything contained in the feature structure to its right, so that in an expanded form of *index* as suggested, (19) would correspond to the illicit structure (20), where the re-entered feature structures are not identical:

$$(20) \quad \text{Illicit use of re-entrancy symbol:} \quad \left[ \begin{array}{c} \text{ACTNTS sit} \left[ \begin{array}{c} \text{PRED admire\_rel} \\ \text{ACT0 index [K sit]} \\ \text{ACT1 } \boxed{1} \text{ index} \left[ \begin{array}{c} \text{ROLE agent} \\ \text{K indiv} \end{array} \right] \\ \text{ACT2 } \boxed{1} \text{ index} \left[ \begin{array}{c} \text{ROLE theme} \\ \text{K indiv} \end{array} \right] \end{array} \right] \end{array} \right]$$

Given this, we may either want to represent reflexive binding in a more convoluted way than (19), for instance by stating in a specific semantic relation that two distinct indices are co-referring, or enrich the *index* definition with an attribute with somehow ‘spearheads’ the referential identity as such, like an attribute ‘HEACCITAS’<sup>10</sup>, or HEAC, with ROLE as a different specification path, whereby the intention behind (19) would come out in the licit feature structure (21):

$$(21) \quad \text{‘HAEC(itas)’ - licit use of re-entrancy symbol:} \quad \left[ \begin{array}{c} \text{ACTNTS sit} \left[ \begin{array}{c} \text{PRED admire\_rel} \\ \text{ACT0 index [K sit]} \\ \text{ACT1 index} \left[ \begin{array}{c} \text{HAEC } \boxed{1} \\ \text{ROLE agent} \\ \text{K indiv} \end{array} \right] \\ \text{ACT2 index} \left[ \begin{array}{c} \text{HAEC } \boxed{1} \\ \text{ROLE theme} \\ \text{K indiv} \end{array} \right] \end{array} \right] \end{array} \right]$$

We may assume this as the more detailed structure for stating coreference, but will nevertheless employ the simpler format of (19) as a shorthand notation when *role* is not explicitly in the discussion. In principle, however, the type *index* now declares three attributes: HAEC, ROLE and K(IND).

### *Ig Situation types, and a richer array of participant roles II*

One may consider *situation type*, *aspect* and *Aktionsart* as being so close from a semantic point of view that we will currently enter them together as an attribute AKTRT inside of ACTNTS.

While the ‘received’ set of Aktionsarten in the literature is fairly limited, the set of possible *situation types* is large, as manifest, for instance, in FrameNet.<sup>11</sup> It seems plausible to assume that an inventory of situation types for a language should distinguish at least as many types as there are verbs in the language – say, 10 000. Given the likelihood that these types can be ordered into super-

<sup>10</sup> The medieval philosophy term for ‘thisness’; cf. David Kaplan’s term ‘haeccity’.

<sup>11</sup> link

types at various levels, the system will presumably be a multiple inheritance hierarchy, with the verb-counterparts constituting the ‘leaf’ nodes. If at all constructible, this will obviously be a huge system, with the non-leaf nodes added to the leaf ones. Situation types as such are presumably ‘universal’ in the sense of not being by definition part of a specific language system, however lexicalization is language particular, hence if one is aiming at an ‘all-languages-included’ situation system, this will be even larger than the situation type system of a particular language.

When a system takes such a degree of complexity, a typed feature system as we use here may well use the possibility of not just ordering types in hierarchies, but articulating the hierarchical relations by means of attributes allowing for specification of what sets subtypes of a given super-type apart from each other, and in what respects these subtypes are more specific than the super-types. Figure 1 illustrates this idea with a highly delimited hierarchy for a set of verb-correlated situation types in English: here the higher nodes represent types of a high degree of generality, and the attributes introduce role specifications typical of these types. These attributes are all inherited down the tree, and certain of the lower types in turn introduce new attributes; mention of inherited attributes is made only when their values are identical; this is all in observance of the principles (4).

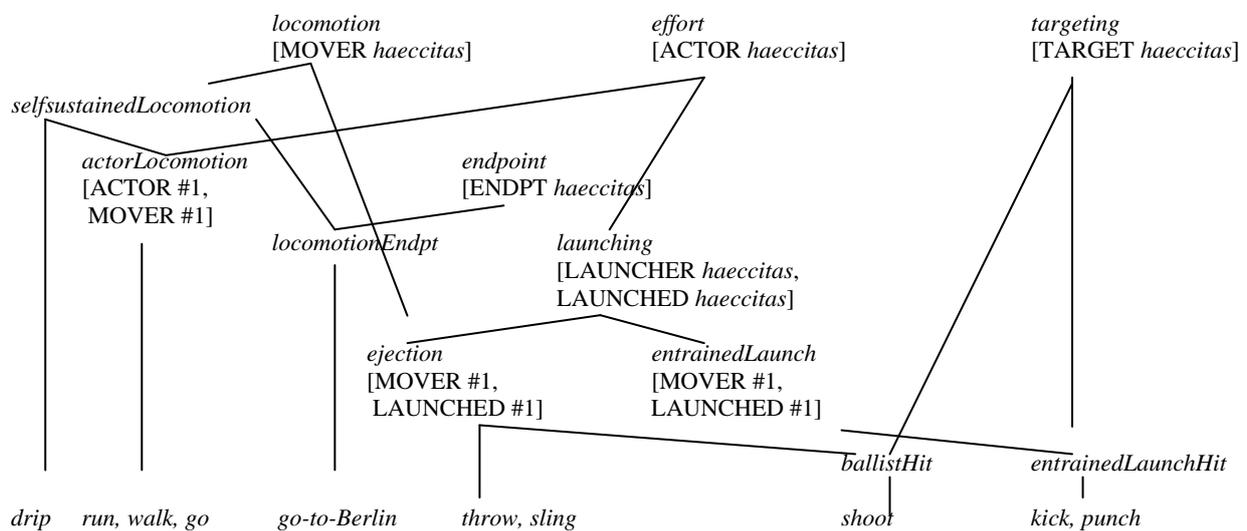


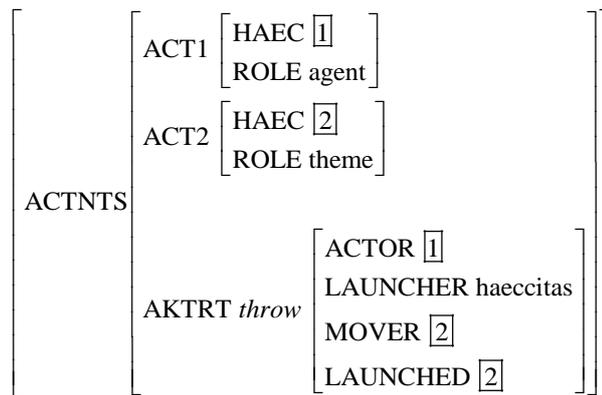
Figure 1 Excerpt of possible situation-type hierarchy

This design is in principle not unlike that used in FrameNet, except that in FrameNet, the interplay between *frames* (corresponding to situation types) and the role attributes they correlate with, is not strictly governed by the principles (4), or any rigorously maintained counterpart of these. As a result, the FrameNet system is quite open to contributions being made, but less formally tractable than a system observing such constraints would be.

Relating to the issue of *roles*, by having role names as attributes, the design is in principle of the type illustrated in (11) above, so that adopting this course might seem to formally contradict the strategy we have chosen, the latter illustrated in (10). Also, having two formats for representing roles might seem redundant. To motivate such a design, let us first consider how a formal ‘cohabitation’ of the two approaches can be designed.

As attribute hosting situation type, we use AKTRT, as mentioned. The type *throw* in Figure 1 will come out as under AKTRT in the following representation, showing its connection to the ‘established’ role representation from (10) at the same time:

(22) Cohabitation of all formats of role specification:



As is seen, the general value of the role attributes is here *haeccitas*, introduced above, whereby one avoids introducing role specifications twice along the same feature path.

Our intuition about the usefulness of such a double set of specifications is as follows: At one level we want an inventory of role labels closely associated with syntactically realized arguments, covering also the cases where such arguments are implicit, as discussed above. At another level we want a somewhat freer navigation space where we can perform the types of analysis expected within lexical semantics; this is a distinction Melchuk recognizes in the contrast xxx – yyy. The role **LAUNCHER** in (22) will be a case in point, representing, e.g., an *arm*, which is essential in throwing, but not represented in the standard argument structure associated with the verb *throw* in English.

To summarize, each situation type and subtype can introduce certain attributes to more closely characterize a situation. These attributes may be seen as role attributes, whereby we have by now considered three formats for role specification – the ‘proto-role’ format mixed with enumeration represented by the ACTn attributes, the specification inside the ROLE attribute, and ‘full-fledged’ role attributes like LAUNCHER as illustrated in Figure 1. The first format is robust and easy to use, the second format depends on a choice of role type hierarchy which we have not yet provided, and the third format has very much the status of a project; they address different depths of specification, and could thereby all be present in the overall design, but should be stepwise developed according to the needs of research.

### *1h Situation types and Aktionsarten*

In (22) above, the attribute **AKTRT** is serving as ‘host’ of the entire situational description. Arguably, Aktionsart is part of a full situational description, but should as a minimum introduce the most common Aktionsarten, as in the following hierarchy of types and accompanying features, following in essence Vendler (1967) and Smith (1991, 1997):

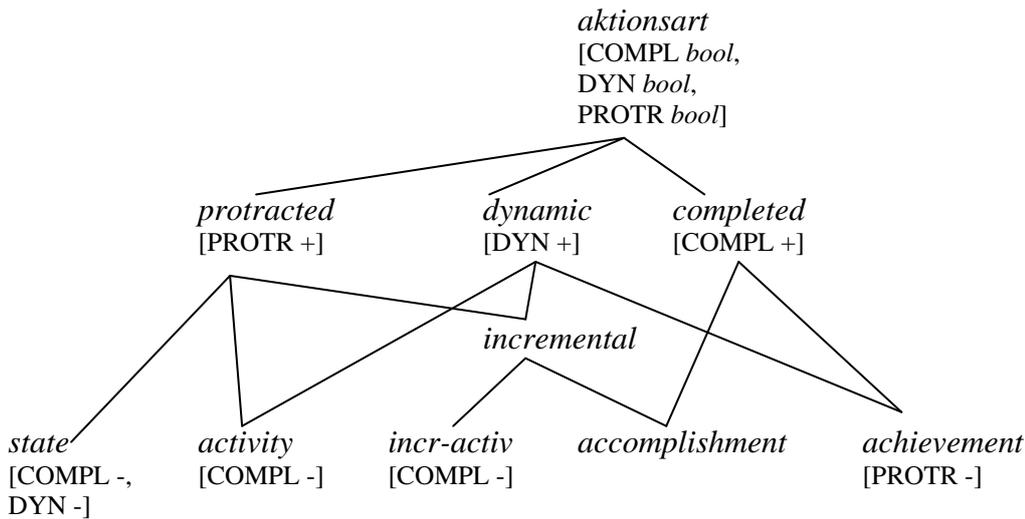


Figure 2. Type system for *Aktionsarten*

The idea will be to integrate systems like those in Figure 1 and 2 in one and the same type hierarchy, such that each type in Figure 1 will inherit from one type in Figure 2, and situation types will thus be characterized both by role features and Aktionsart features, which will seem reasonable.

*li Illustrating the deployment of global specifications*

We have now established some of the main structures of global sentence specification, i.e., for representing properties of a construction per se, without regard to the compositional structure of the sentence. It is conceivable that many regularities (or necessities) relating to factors at the global level can be stated with reference to this level exclusively, thus making it possible to ‘levitate’ some aspects of grammatical analysis from the morpho-syntactic composition of the sentence. This can be illustrated by the long-recognized dependency between the Aktionsart *accomplishment* and features such as definiteness and count-specificity of an incrementally affected object, exemplified by sentences such as (23):

- (23) German:
- |    |                                 |                  |
|----|---------------------------------|------------------|
| a. | <i>Johan isst</i>               | [Activity]       |
|    | Johan eats                      |                  |
| b. | <i>Johan isst von dem Apfel</i> | [Activity]       |
|    | Johan eats of the apple         |                  |
| c. | <i>Johan isst den Apfel</i>     | [Accomplishment] |
|    | Johan eats the apple            |                  |
| d. | <i>Johan isst drei Äpfel</i>    | [Accomplishment] |
|    | Johan eats three apples         |                  |
| e. | <i>Johan isst Äpfel</i>         | [Activity]       |
|    | Johan eats apples               |                  |

The feature ‘**BOUNDED +**’ represents that an NP is either definite, or specific, or with a quantifier or numeral determiner. The commonality between the two sentences (23c,d) with *accomplishment* as Aktionsart is represented by means of the partial AVM (24):

$$(24) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } verb \\ \text{tr GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } sign \\ \text{OBJ} \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD} [ \text{CASE } acc ] \\ \text{INDX} \left[ \begin{array}{l} \text{ROLE } aff - increm \\ \text{BOUNDED } + \end{array} \right] \end{array} \right] \end{array} \right] \\ \text{ACTNNTS} [ \text{AKTRT } accomplishment ] \end{array} \right]$$

(23e), in contrast will have the corresponding AVM (25):

$$(25) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } verb \\ \text{tr GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } sign \\ \text{OBJ} \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD} [ \text{CASE } acc ] \\ \text{INDX} \left[ \begin{array}{l} \text{ROLE } aff - increm \\ \text{BOUNDED } - \end{array} \right] \end{array} \right] \end{array} \right] \\ \text{ACTNNTS} [ \text{AKTRT } activity ] \end{array} \right]$$

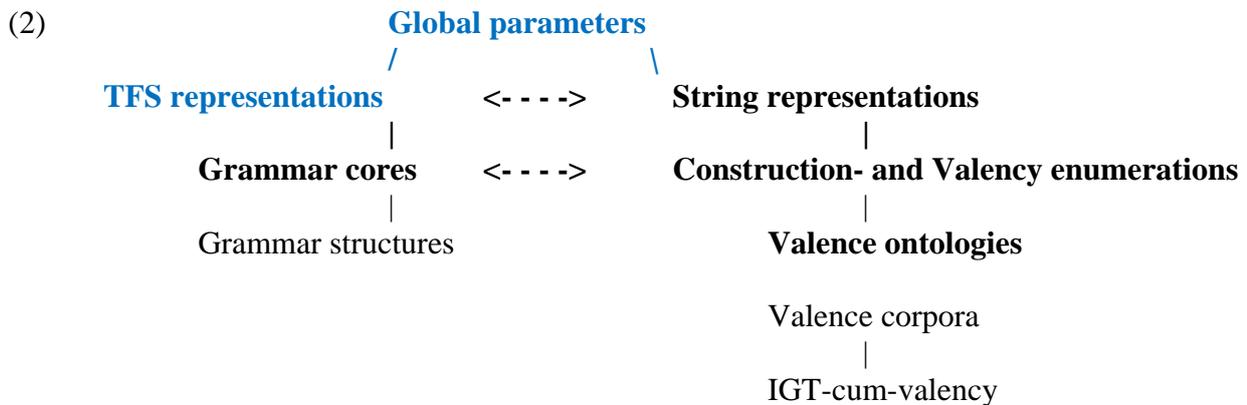
A schema such as (26) will state these possibilities (*accomplishment* being characterized by ‘COMPL +’, cf. Figure 2):

$$(26) \quad \left[ \begin{array}{l} \dots \\ \text{tr GF} \left[ \text{OBJ} \left[ \text{INDX} \left[ \text{BOUNDED } \boxed{1} \right] \right] \right] \\ \text{ACTNNTS} \left[ \text{AKTRT } incremental \left[ \text{COMPL } \boxed{1} \right] \right] \\ \dots \end{array} \right]$$

We are not thereby saying exactly how this schema can act inside of a grammar, our focus at this point being on the expressive potential of the Typed Feature Structure system outlined till now.

### 1j Situating the deployment of Typed Feature Structures

We have now outlined and illustrated the essential content of the TFS system to be used, a system corresponding to the upper colored items in the overview figure (2), repeated:



We move on to presenting the way in which this TFS can sustain a valency and construction type typology. This will involve the presentation of a *string representation* format, and how it is interlinked with TFS.

## 2. A typology of valence- and construction types based on global parameters

### 2a *Valunits and enumeration*

Here we outline a procedure by which one can build an enumeration, and in turn an ontology, of valence and construction types. It partly resides in a string-based system for summarizing construction properties, described in detail in Hellan and Dakubu 2010, which has been used in establishing fairly large-scale construction inventories for a few languages from Germanic, Niger-Congo and Ethio-Semitic. Construction types, as well as valence types, in this system are represented by strings of labels and hyphens, where each minimal label – which we may call a **valunit**, reflecting a minimal unit of valence information - represents a property of the construction. CL's potential resides in a comprehensive stock of valunits from a range of language types, in transparency of the manner in which these units are combined into construction representations, called **construction templates**, and in the flexibility of these combinations. Below is an example of how valunits combine into construction templates:

(27) a. Examples of *valunits*: each unit specifies a *property* of a construction **X**:

<b>v</b>	-	<i>X is headed by a verb</i>
<b>ditr</b>	-	<i>X is ditransitive</i>
<b>obPostp</b>	-	<i>X has as object a postpositional phrase (or an NP with locative head)</i>
<b>suAg</b>	-	<i>X has a subject carrying the role of Agent</i>
<b>obEndpt</b>	-	<i>X has an object carrying the role as Endpoint</i>
<b>ob2Mover</b>	-	<i>X has a second object carrying the role as Mover</i>
<b>PLACEMENT</b>	-	<i>X expresses a situation of type Placement</i>

b. Combination of valunits into a *template*, where the construction **X** is represented as having all of the properties represented by the individual units:

**v-ditr-obPostp-suAg\_obEndpt\_ob2Mover-PLACEMENT**

An *enumeration* of construction types using this notation will be called a *v(alence)-profile* or *c(onstruction)-profile*. (28) illustrates part of such a v-profile displaying specifications for some construction types (all ditransitive), out of a full set of 200 specifications, for Ga; for convenience, illustrative examples are given for each type:

- (28) **v-ditr-suAg\_obAff\_ob2Instr-CUTTING**  
 Nuɔ lɛ baŋ lɛ klante  
 man DEF AOR.slash 3S cutlass 'The man slashed him with a cutlass.'
- v-ditr-suAg\_obAff\_ob2Instr-PENETRATION**  
 E-gbu lɛ kakla  
 3S.AOR-pierce 3S knife 'He stabbed him with a knife.'
- v-ditr-suAg\_obLoc\_ob2Res-CUTTING**  
 Nuɔ lɛ baŋ mi-hiɛ gbe  
 man DEF AOR.slash 3S.POSS-face scar 'The man cut marks on my face.'
- v-ditr-suAg\_obTrgt\_ob2Endpt-COMMUNICATION**  
 Mii-da bo shi  
 1S.PROG-thank 2S down 'I thank you.'
- v-ditr-suAg\_iobTrgt\_obThmover-COMMUNICATION**  
 E-fɔ mi nine  
 3S.AOR-throw 1S hand 'She waved to me; invited me.'
- vHab-ditr-suNrg\_ob2DECLcmp-obSens\_ob2Thsit-COGNITION**  
 E-fe-ɔ mi akɛ noko bɛ mli  
 3S-do-HAB 1S COMP something is.not inside 'It seems to me that it isn't true'

2b A Construction Ontology

By a *construction ontology* we mean a *subsumption hierarchy of construction types*. Conceivable items in such a hierarchy could be *typed feature structures*, for instance clause-representing AVMs of an HPSG grammar. These are complex objects, but one could define *sub-AVMs* to represent specific properties of the construction, and thus more abstract construction types; for instance, relative to a clausal AVM as depicted in (29), representing a clause in German with *beissen* ‘bite’ as main verb,

$$(29) \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } verb \\ \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD} [CASE \textit{nom}] \\ \text{INDX } \boxed{1} [\textit{ROLE agent}] \end{array} \right] \\ \text{OBJ} \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD} [CASE \textit{acc}] \\ \text{INDX } \boxed{2} [\textit{ROLE patient}] \end{array} \right] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } \textit{beissen - rel} \\ \text{ACT1 } \boxed{1} \\ \text{ACT2 } \boxed{2} \\ \text{AKTRT } \textit{achievement} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

a ‘sub-AVM’ as now alluded to could be (30),

$$(30) \left[ \text{GF} \left[ \text{SUBJ} \left[ \text{HEAD} [CASE \textit{nom}] \right] \right] \right]$$

representing the clausal property of *having a subject with nominative case*. This AVM, as will be noted, is a subpart of (29), and can be seen as a super-type of it. So can also (31), representing the clausal (multi-)property *having a subject with nominative case and an object with accusative case*:

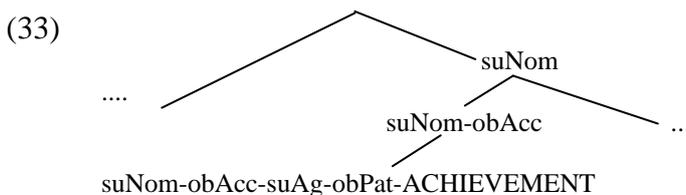
$$(31) \left[ \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} \left[ \text{HEAD} [CASE \textit{nom}] \right] \\ \text{OBJ} \left[ \text{HEAD} [CASE \textit{acc}] \right] \end{array} \right] \right]$$

The AVM (30) will in turn be a supertype of the AVM (31). Thus, once we focus on restricted parts of clausal AVMs, subsumption relations may be possible to establish.

Formulas like (30) and (31) are still a bit cumbersome for being used as node labels in an ontology tree – in this function the labels in (32) would be more convenient, based on *valunits*:

- (32) a. suNom (for (30))  
 b. suNom-obAcc (for (31))  
 c. suNom-obAcc-suAg-obPat-ACHIEVEMENT (for (29))

Using those, the hierarchy in question can be expressed as in (33):



Given such a composition of node labels, subsumption relations can be automatically computed, reflecting the circumstance that the valunit set  $\{suNom\}$  is a subset of the set  $\{suNom, obAcc\}$ , and  $\{suNom, obAcc\}$  is a subset of  $\{suNom, obAcc, suAg, obPat, ACHIEVEMENT\}$ .

2c *Link between valunits and Typed Feature Structures (TFS)*

What we have seen above, thus, is a potential design where, from a valence profile expressed in terms of valunits, one can automatically or semi-automatically generate a construction ontology. This design at the same time involves a systematic link to TFS, whereby the correspondences stated in (32) are not just stipulations. This link between the CL system and the TFS representations resides in the circumstance that the valunits of the CL expressions systematically match top level types and attributes in the TFS. Examples of such matches are indicated in the correspondences in (34) below reflecting simple analytic statement such as ‘*head is a verb*’, ‘*construction is transitive*’, ‘*subject is an Agent*’, ‘*object is Incrementally affected*’, and ‘*Aktionsart is Accomplishment*’, a set of statements which together describe a sentence like *The boy eats the apple* (serving as the sentence X – cf. (27a) above),:

(34)	<b>v</b>	- - -	[HEAD verb]
	<b>tr</b>	- - -	$\left[ \begin{array}{l} \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} \left[ \text{INDX } \underline{1} \right] \\ \text{OBJ} \left[ \text{INDX } \underline{2} \right] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \underline{1} \\ \text{ACT2 } \underline{2} \end{array} \right] \end{array} \right]$
	<b>suAg</b>	- - -	[GF [SUBJ [INDX [ROLE agent]]]]
	<b>obAffinrem</b>	- - -	[GF [OBJ [INDX [ROLE aff-inrem]]]]
	<b>ACCOMPLISHMENT</b>	- - - - -	[AKTRT accomplishment ]

In the valunit string (template) (35),

(35) **v-tr-suAg\_obAffinrem-ACCOMPLISHMENT**

the hyphenation and underline notation is formally construed as *unification*, whereby the AVMs in the right column of (34) are ‘assembled’ to the structure (36), the TFS (36) thus counting as inter-convertible with the string (35):

(36)	$\left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{verb} \\ \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ} \left[ \text{INDX } \underline{1} [\text{ROLE } \textit{agent}] \right] \\ \text{OBJ} \left[ \text{INDX } \underline{2} [\text{ROLE } \textit{aff - increm}] \right] \end{array} \right] \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } \textit{'eat'} \\ \text{ACT1 } \underline{1} \\ \text{ACT2 } \underline{2} \end{array} \right] \\ \text{AKTRT } \textit{accomplishment} \end{array} \right]$
------	--

2d *Structure of templates*

Inside of a template, the area occupied by each type of valunit is referred to as a *slot*. Slot 1 consists of a label for *Part of Speech* of the *head* of the entire construction, including the category of possible *formatives* marked on the head. Slot 2 consists of a label for *argument structure/ valency specification* - like *intr* (intransitive), *tr* (transitive), *ditr* (ditransitive), and varieties thereof (see below). Slot 3 consists of one or more labels for specification of *syntactic constituents*, identified by their grammatical function (subject, object, etc.). Slot 4 consists of one or more labels for specification of *participant roles*: agent, theme, instrument etc. Slot 5 consists of a label for *aspect and Aktionsart*, written in CAPS. Slot 6 consists of a label for the *situation type* or general

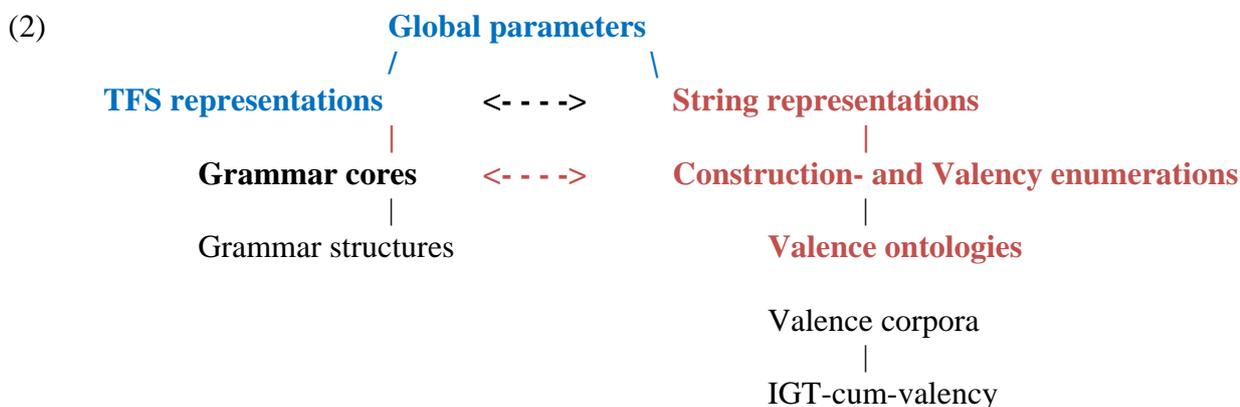
semantics of the construction, also written in CAPS. Thus, all of the aspects of global specification discussed above are addressed in a template. Slots 1 and 2 are obligatorily filled, the others not.

The valunits defined for the various slots are distinct, hence no valunit specification is ambiguous with regard to which type of information it concerns. Likewise, no valunits are formally distinguished only in terms of capitalization vs. not. The valunits are interconnected exclusively by '-' (hyphen) or '\_' (underline), in such a way that cooccurring valunits inside a slot are interconnected by '\_', and valunits across two slots by '-'.  
 Derivational history regarding argument structure is reflected in a template, so that an example like (15) above will have the (partial) template

v- *dbobCs- obCsuAg*

meaning that it is a double object construction derived by means of causativization, and that the object represents an Agent, but with a derivational history where it stems from being a subject. These and further capacities of the valunit system are explained and illustrated in later chapters, and implemented in the grammatical demo accompanying this exposition.

In terms of the diagram (2), we have now connected the blue-colored items as described in section 1, to the red-colored items described in the present section.



We subsequently show how the TFS system can be used in building grammar cores.

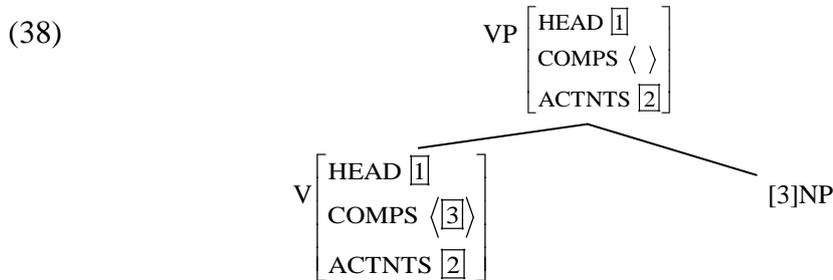
### 3. Deriving a *grammar core* and in turn *grammar structures* from the global parameters

#### 3a Adding grammatical functions to an HPSG combination mechanism

To derive grammars, the specification format so far surveyed must be embedded in a grammar formalism. If we let that be the standard HPSG design, this already has a TFS format, and most of the specifications given above can be accommodated in the HPSG formalism. Only one aspect of the present global parameter design does not have a direct counterpart in the HPSG formalism, namely the *grammatical functions*. We outline how to accommodate those, and thus merge the global parameter model with an HPSG type grammar formalism.

According to the valence specification in the standard HPSG formalism, the information associated with a transitive verb will be as in (37), applying the semantic categories and features mentioned above. Here, the semantic indices of the object NP and the subject NP are copied into the ACTNTS specification, which is also the ACTNTS specification of the dominating node, in accordance with the combination schema (38) for verb-object combination, and a similar schema for the combination between subject and VP:

$$(37) \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{verb} \\ \text{SPR } \langle [\text{INDX } \boxed{1}] \rangle \\ \text{COMPS } \langle [\text{INDX } \boxed{2}] \rangle \\ \text{ACTNTS } \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \boxed{1} \\ \text{ACT2 } \boxed{2} \end{array} \right] \end{array} \right]$$



The empty valence lists in the S node provided through these mechanism give no information about *grammatical functions* at the ‘global’ level, hence to accommodate the full global specification in this framework, we need to align the specification types in (37)/(38) with the format for GF representation outlined above. This can be achieved through the addition of the GF feature complex in (37)/(38), together with a requirement that the member on the **COMPS** list in (37) is identical to the value of the path **GF.OBJ** in the added features, and that the member on the **SPR** list is identical to the value of **GF.SUBJ**. This is displayed in the verb specification schema (39):

$$(39) \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{verb} \\ \text{GF } \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } \boxed{3} [\text{INDX } \boxed{1}] \\ \text{OBJ } \boxed{4} [\text{INDX } \boxed{2}] \end{array} \right] \\ \text{SPR } \langle \boxed{3} \rangle \\ \text{COMPS } \langle \boxed{4} \rangle \\ \text{ACTNTS } \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \boxed{1} \\ \text{ACT2 } \boxed{2} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

A combination for a transitive clause starting with (39) as main verb will thereby end up with (40), which includes the global representations we have been assuming, but reflects the combinatorial algorithm by which an HPSG grammar functions as a parser, here through the empty SPR and COMPS lists licensing the TFS in (40) as a formally valid parsing output for a sentence:

$$(40) \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{verb} \\ \text{GF } \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } [\text{INDX } \boxed{1}] \\ \text{OBJ } [\text{INDX } \boxed{2}] \end{array} \right] \\ \text{SPR } \langle \rangle \\ \text{COMPS } \langle \rangle \\ \text{ACTNTS } \left[ \begin{array}{l} \text{ACT1 } \boxed{1} \\ \text{ACT2 } \boxed{2} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

Having thereby enriched the composition mechanism of standard HPSG with the addition of grammatical functions, we have, ‘in return’, situated the global specification format within an HPSG type grammar formalism. We have thus partly constructed a grammar core based on the

global parameters, and prepared the ground for constructing partial grammars corresponding to valence- and construction profiles.

This core will be described in chapter xxx. It by now accommodates a large set of construction types from various language types, such as about 30 types of Serial Verb Constructions, 30 verb-extension constructions like those found in Bantu, 20 secondary predicate constructions as found in Germanic, defined through a balance between lexical types, lexical rule types and syntactic combination types, and sustained by a central inventory of type definitions. With its coverage of features from many languages in one system, the Core may be called a ‘Pan’-grammar.

### 3b *Inducing grammar structures from valence- and construction profiles*

From any template in the CL formalism, one can induce a partial grammar covering the information encoded in that template. That this should be in principle feasible is suggested by the correspondence table in (34) above, although by itself this table of course does not constitute a partial grammar. What we need is a way of construing the template itself – e.g. the template ‘**v-ditr-obPostp-suAg\_obEndpt\_ob2Mover-PLACEMENT**’ from (27b) – as a *sign* level type in the grammar, whereby that type, and the types serving as values of the various attributes inside that type, sum up to partial declarations of a grammar. We now show how this can be achieved.

The following will be among the type definitions of the grammar in question (where ‘:=’ means ‘is a subtype of’ and ‘&’ is the operation of unification, as defined in the *tdl* code – see Copestake op. cit.):

(41) **v-ditr-obPostp-suAg\_obEndpt\_ob2Th-PLACEMENT :=  
v & ditr & obPostp & suAg & obEndpt & ob2Th & PLACEMENT.**

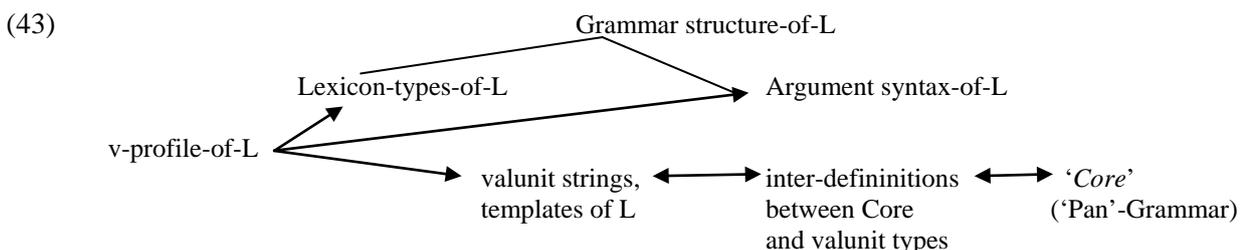
Such definitions are given for all the templates in a valence-profile, so that a convenient name for this kind of type file for a grammar may be *template-types*, ranging from 100 to 300 definitions for a language.

These definitions are – technically speaking - based exclusively on unification of types which correspond to *valunits* in the CL design, in the grammar to be referred to as *valunit-types*. Examples of definitions of these are given in (42), using the *tdl* code again:

(42) **v := sign & [HEAD headverb].  
ditr := ditr-lex.  
obPostp := sign & [GF.OBJ poss-sign & [ACTNTS.PRED spatial-coord\_rel]].  
suAg := sign & [GF.SUBJ.INDX.ROLE agent].  
obEndpt := sign & [GF.OBJ.INDX #1 & [ROLE endpnt], ACTNTS.DIR.ACT2 #1].  
ob2Th := sign & [GF.OBJ.INDX.ROLE theme-locative].  
PLACEMENT := sign & [ SIT-TYPE placement\_sit ].**

Items that here occur on the right side of ‘:=’ are all defined in the terms of the global parameters, with types like *sign*, *ditr-lex*, *poss-sign* having further definitions inside of this system in turn.

Seen from the perspective of inducing partial grammars, for the creation of any specific grammar, the overall flow of valence-information exchange is as in (43):

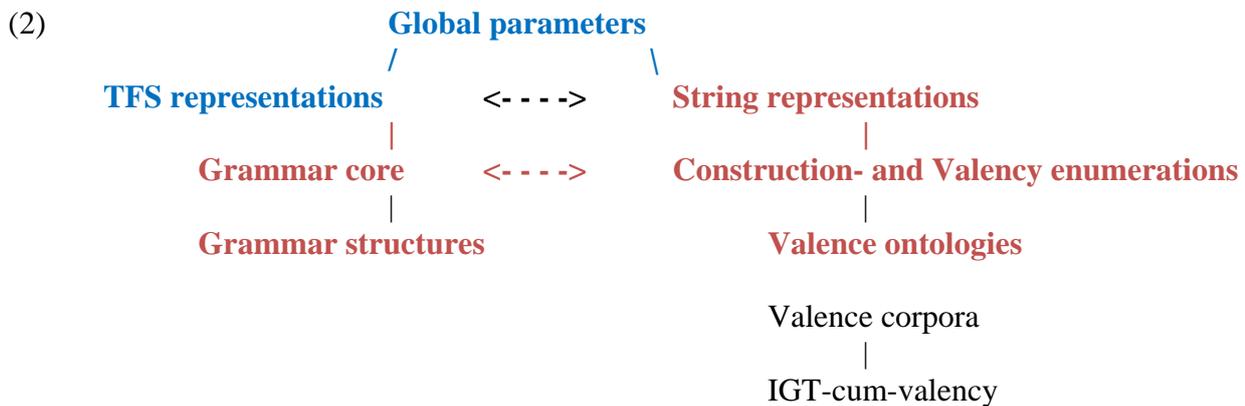


The file with definitions like (42) will, compared to *template-types*, have a more language independent status, since valunit types are expected to occur across template types and across languages. Obviously, also the definition of template types is in principle language independent, since the same template types can occur across languages. Still, the point where a specific language is represented is through a set of template-types relative to that language, formally a sub-set of the total template-types inventory.

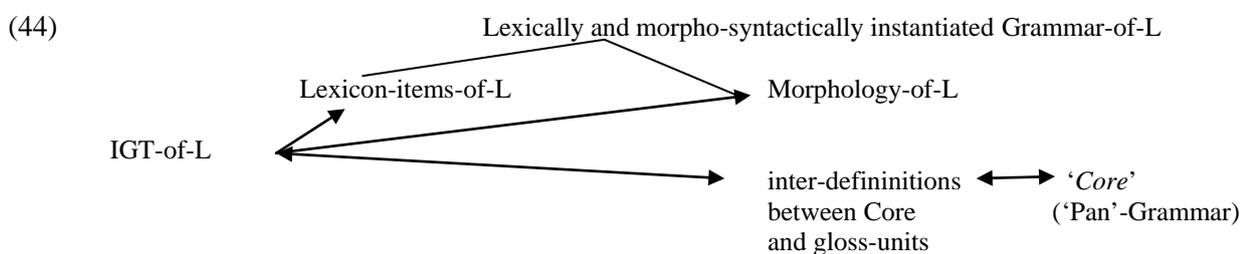
This is now where typologies of valence- and construction types can be investigated: relative to the all-inclusive *template-types* inventory, how much larger is this than the inventory for a single language; how much overlap is there between the single-language inventories, and which profiles of overlap do we find as we go from language type to language type, and from language family to language family? A study of language typology, based on valence- and construction profiles, here meets with a strategy of grammar induction, based on a general design of TFS for global parameters.

### 3c Further aspects of grammar induction

We have shown how all of the colored items can be interconnected, giving us grammar structures based on global parameters and valence profiles:

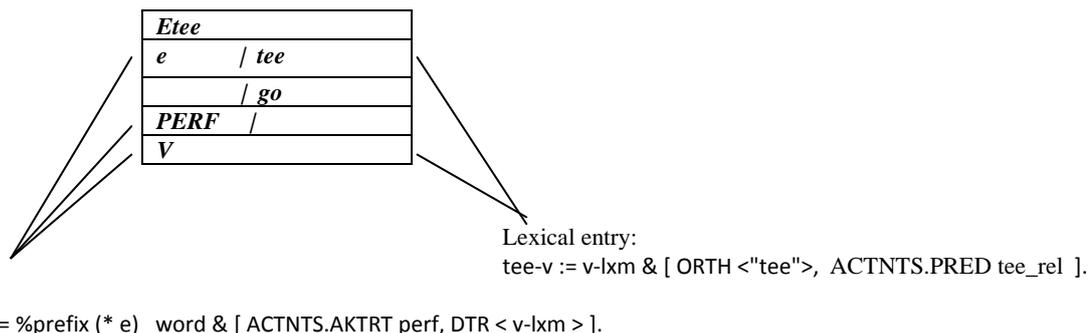


Filling the grammar structures with lexical instantiations of the lexical types, and morphosyntactic instantiations of the grammar structures, can of course happen in many ways. One line, projecting from what has been described, is building valence corpora with the CL code as annotation code, and combining these corpora with IGT, and do grammar induction from there (Hellan and Beermann 2011, to appear).



To illustrate, the perfective verb form *ete* in Ga with an annotation as indicated in the TC annotation snippet in (45) is associated with a lexicon entry and an inflection rule as summarized in the lower part of (45); attributes such as 'ORTH', 'AKTRT' etc., and value categories such as *v-lxm*, *perf* and *word*, are all defined in the 'pan'-grammar, and inherited by the actual grammar being derived.

(45)



On the basis of both v-profiles and IGT being available, possibly in one and the same annotated object, all aspects of a grammar and lexicon can thus be induced.

#### 4. Summary and some further topics

Section 3 has presented a ‘pan’-grammar-oriented procedure of inducing HPSG grammars from independent resources (the ‘valunit’ approach could also be used for LFG grammars, for instance). Section 2 has presented a way in which HPSG can serve as a ‘companion’ in a methodology of establishing resources such as construction type inventories and valence type inventories (in the form of enumerations or ontologies).<sup>12</sup> Section 1 has presented a core Typed Feature Structure design to carry these functionalities. The topics of each of these sections will be outlined in detail in further work. The following are some topics related to what has been discussed.

##### 4a *Constructions vs. valence*

*Verb meaning and verb valency* thus should include only what can be observed across most occurrence environments of a verb, and compatible with intuitions if any of ‘what the verb really means or does’. *Constructional/global argument structure* will include everything which is part of the verb’s valency frame, but can in addition comprise constituents which take part in the processes generally associated with constituents part of the verb valence, or which are linked to the latter in ways standard within valence domains. These properties can be illustrated for the resultative secondary predicate construction, now with Norwegian examples:

- (46) a. *Han spiste kjøleskapet tomt.*  
He ate refrigerator-DEF.NEUT empty-NEUT  
b. *Han sang pasientene friske.*  
He sang patient-DEF.PL healthy-PL

In these cases, the object can in both cases be turned into a subject by the Passive rule,<sup>13</sup> a behavior commonly assumed to distinguish arguments from adjuncts, and the connection between the object and the predicative in both cases exhibits agreement in number and gender, a connectivity one typologically often finds between a verb and its subject or object.

In the following, we will keep this construction type as a case where, arguably, the argument structure of the construction comprises more than the argument structure of the main verb, and where the difference between the argument structures follows the pattern mentioned. The discussion will address how a compositional grammar can construe such a situation. Empirically we will stay with Germanic languages.

<sup>12</sup> ‘By themselves’, annotated valence corpora and valence lexicons – both being aided by the availability of construction type inventories and valence type inventories – are probably the more useful creations for the linguistics community, compared with computational grammars (in the sense of ‘deep’ grammars as here considered). In this perspective, such grammars are tests – tests for consistency, and for whether one has managed to find the right abstractions, notions and classifications on a multi-language basis. This is also a reason why there is a point in creating construction type inventories and valence type inventories ‘with’ HPSG.

<sup>13</sup> Resp.: *Kjøleskapet ble spist tomt; Pasientene ble sunget friske.*

Before entering the discussion, we mention a construction type where the argument structure of the construction does comprise more than the argument structure of the main verb, but where there are arguable more than one main verb – this is the situation often found in multi-verb constructions such as *Serial Verb Constructions* (SVCs). An area where these are typically found is in West African languages, where they appear as a sequencing of any number of VPs, with pervasive uniformity between the verbs, both in their morphology and regarding their arguments. Interpretations range from temporal sequences of events reflecting the sequencing of VPs, to pair-wise more special combinations. (47) is an example of the latter, from Ga (Dakubu 2010):

- (47) *Á-gbele*      *gbε*      *á-ha*      *bo*  
 3.PRF-open      road      3.PRF-give      2S  
 V                  N                  V                  Pron  
 ‘You have been granted permission.’

This SVC has two verbs, both with an expressed object; their subjects are identical, and likewise their aspects. Questions are whether the separate verb meanings (informally using the English glosses) ‘add up’ to constituting a situation type that could be named ‘permission’, as the English free translation would suggest; also not indicated is whether **V1** and **V2** are syntactically related in the fashion of head plus complement, head plus adjunct, or as coordinated conjuncts, or something else - the question whether these are at all adequate categories in the analysis of this construction type is a central issue in the analysis of SVCs. Both points suggest that the concepts of *verb valency* on the one hand, and the concept of *constructional/global argument structure* on the other, be kept in principle even more separate than what we concluded in the above discussion of Germanic structures.

#### 4b *Constructions vs. ‘Constructions’*

The framework now described takes ‘compositionality’ as a given, in the sense that the structure assigned to a sentential construction is a function of the structure of the main verb and the structures of the items it combines with. In our sketch so far this assumption has been without exception, but it is a view being partly challenged in Construction Grammar<sup>14</sup> (also in an HPSG version thereof, under the name ‘Sign based Construction grammar (SBCG)<sup>15</sup>, and even on ‘HPSG immanent’ grounds there are construction types that may feel rather ‘non-compositional’; we therefore address some of these.

First, expressions like (48) presumably mean the same:

- (48)  
 a. “You are wrong” (English)  
 b. “Du tar feil” (Norwegian) (literally: ‘you take wrong’)  
 c. “Tu te trompes” (French) (literally ‘you wrong yourself’)

These constructions establish their content by means of word combinations that in some sense of ‘literal meaning’ compose the content in quite different ways across the languages, and for none of these ways can one say that one is more or less ‘literal’ or ‘figurative’ than any of the others. They are as ‘direct’, and in a Saussurean sense ‘arbitrary’, as word level entities normally are, and yet they are composed of more than one word, through recognized rules of composition. Hence they are instances of what are commonly called ‘Multi-Word Expressions’ (MWEs).

To discuss the case more closely, what may prompt the perception of a combination like (48b) as being *non-compositional*, is that the verb *ta* has standard uses implying *gaining possession* of the referent of the object, which is not the case in (48b). It thus looks as if the meaning of *ta* in this case is suppressed or overruled, and now under the control of the ‘construction’.

This case contrasts with commonly quoted locutions like ‘kick the bucket’, which, although ‘kick’ and ‘bucket’ in no way compose to convey the content ‘die’, may be seen as a fully compositional expression of a situational image which, by convention of ‘preserved metaphor’, is used as label of a specific situation type. (There also happens to be a word “die” in this same language, naming this same meaning and counting

<sup>14</sup> Goldberg 1996, 2006

<sup>15</sup> Michaelis 2011, Webelhuth (ed) 2012.

as the official way of expressing it.) This is not the case for (48b), and we take the latter as a more representative case of putative ‘non-compositionality’ than ‘kick the bucket’.

A strategy for formally rendering such a combination as *compositional* could be by distinguishing multiple variants of the verb *ta*, and let one of them carry a special meaning that in combination with *feil* would induce the meaning of (48b). This would be a ‘meaning’ never attested independently of the occurrence of *feil* as object, but formally there is nothing preventing such a move.

Technically the strategy could be implemented by marking words with ‘sense indices’ consistently 1-to-1-related to their meanings, so that in *du tar feil*, the verb *ta* would carry a different sense index than it does in *jeg tar mat* (‘I take food’). The standard way of assigning such marking in the style presently used is by defining PRED-values distinguished by *integers*, such as in the possible value expressions *ta\_1\_rel*, *ta\_2\_rel*, *ta\_3\_rel*, *ta\_4\_rel*, ... . The PRED-value of *ta* in *du tar feil* could then for instance have number *16* in such an inventory, and one would know that none of the semantic expectations going along with the other ‘ta’-variants would carry over to this case, thus, e.g., excluding inferences which imply taking possession or control over something. The relevant lexical entry would include a COMPS list consisting of an NP required to be headed by ‘feil’ (perhaps also to be a ‘bare’ singular).

It is obvious that a plain numbering of verb senses inside of a monolingual grammar provides little basis for obtaining an interesting representation of shared meaning, as one might want for an example set like (48) – the numbering even in its own enumeration is arbitrary, and as far as multilingual use of the formalism is concerned, since verbs are not shared between languages, there are not even sequences of numberings to compare. To instead establish a representation of the *common meaning* of cases like (48), one would have to construct a point in a semantic space representing this exact meaning. This would have to be in an ontology of predicates, or situation types, as in the fragment shown in Figure 1 in chapter 1, and this ‘point’ would be included in the lexical entry in question such as in (49), for convenience here representing the situation type as *se-tromper*; the representation skirts the issue of whether the object in this case would correspond to an ACT2:

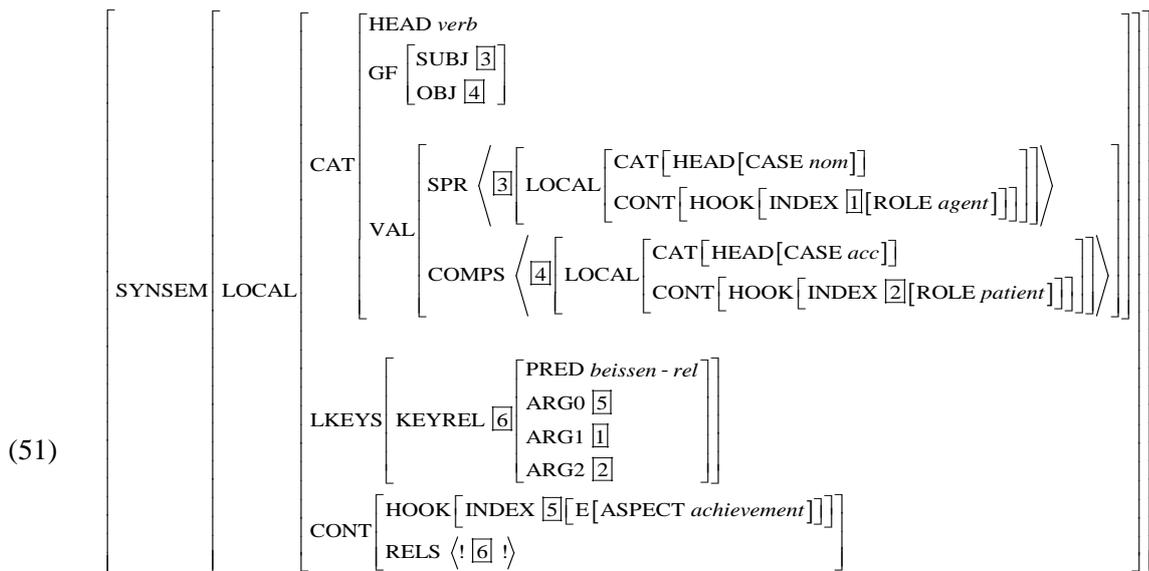
$$(49) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{COMPS} \langle [\text{HEAD noun} [\text{KEY } feil]] \rangle \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } ta\_16\_rel \\ \text{AKTRT } se - tromper \end{array} \right] \end{array} \right]$$

Against this rather formalistic stance, it could be maintained that many of the MWE type expressions are half-frozen metaphors, all linked to a ‘core’ through different aspects of the meaning of this core, or even to a small set of cores, with similarities in the design of family resemblance, and that this should be revealed in the lexical representations. Then, simply stating ‘metaphor’ in a meaning description is of course not enough, since there are many aspects to a verb meaning from which a metaphorical extension could take place. Clearly, in this respect a schema like (49) is just a skeleton onto which further meaning description could be built, but nevertheless a necessary step to enable such.

#### 4c The pan-grammar approach – other instances: the HPSG Grammar Matrix

Where the present system will use a TFS design as exemplified in (50), the Matrix uses the structure design exemplified in (51) (for an impressionistic view):

$$(50) \quad \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD } verb \\ \text{GF} \left[ \begin{array}{l} \text{SUBJ } [3] \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD} [\text{CASE } nom] \\ \text{INDX } [1] [\text{ROLE } agent] \end{array} \right] \\ \text{OBJ } [4] \left[ \begin{array}{l} \text{HEAD} [\text{CASE } acc] \\ \text{INDX } [2] [\text{ROLE } patient] \end{array} \right] \end{array} \right] \\ \text{SPR} \langle [3] \rangle \\ \text{COMPS} \langle [4] \rangle \\ \text{ACTNTS} \left[ \begin{array}{l} \text{PRED } beissen - rel \\ \text{ACT1 } [1] \\ \text{ACT2 } [2] \\ \text{AKTRT } achievement \end{array} \right] \end{array} \right]$$



Orthogonal to this difference in formal design (but both obeying the LKB constraints) are the immediate purposes of the approaches, to which we return at a later point.

## References

- Beermann, D. and Pavel Mihaylov. (2011). e-Research for Linguists. Proceedings of the 5th ACL-HLT Workshop on Language Technology for Cultural Heritage, Social Sciences, and Humanities
- Beermann, D. (forthcoming). Data management and analysis for less documented languages. In Jones, M., and Connolly, C. (eds) *Language Documentation and New Technology*. Cambridge University Press.
- Beermann, D. and Mihaylov, P. (2013). Collaborative databasing and Resource sharing for Linguists. In: *Languages Resources and Evaluation*. Springer.
- Bender, E. M., Drellishak, S., Fokkens, A., Poulson, L. and Saleem, S. (2010). Grammar Customization. In *Research on Language & Computation*, Volume 8, Number 1, 23-72.
- Bender, E., Goodman, M.W., Crowgey, J., and Xia, F. (2013) Towards Creating Precision Grammars from Interlinear Glossed Text: Inferring Large-Scale Typological Properties. *Proceedings of the 7<sup>th</sup> Workshop on Language Technology for Cultural Heritage, Social Sciences, and Humanities*, 74-83.
- Bouda, P. and Beermann, D. (2014). Implementing Annotation Graphs for Advanced Convertibility of IGT data. CCURL Workshop, LREC 2014
- Bresnan, J. (2001). *Lexical Functional Grammar*. Oxford: Blackwell.
- Butt, M., T. H. King, M-E. Nini and F. Segond. (1999). *A Grammar-writer's Cookbook*. Stanford: CSLI Publications.
- Copestake, A. (2002). *Implementing Typed Feature Structure Grammars*. CSLI Publications.
- Comrie, B. and Malchukov, A. (eds) (forthcoming) *Handbook of Valency classes*.
- Dakubu, M.E.K., L. Hellan, and D. Beermann. (2007) Verb Sequencing Constraints in Ga: Serial Verb Constructions and the Extended Verb Complex. In St. Müller (ed) *Proceedings of the 14<sup>th</sup> International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar*. CSLI Publications, Stanford. (<http://csli-publications.stanford.edu/>)
- Dakubu and Hellan, to appear. A format for multi-lingual valence classification. In Hellan et al. (ed).
- Fillmore, Charles (2007): Valency issues in FrameNet. In: Herbst and Götz-Votteler (eds.).
- Goldberg, A. (1995) *Constructions: A Construction Grammar Approach to Argument Structure*. University of Chicago Press, Chicago.
- Goldberg, A. (2006), *Constructions at Work: the nature of generalization in language*. Oxford University Press, Oxford 2006.
- Hellan, L. (2008). Enumerating Verb Constructions Cross-linguistically. In *Proceedings from COLING Workshop on Grammar Engineering Across frameworks*. Manchester.
- Hellan, L. and Dakubu, M.E.K. (2010). *Identifying Verb Constructions Cross-linguistically*. SLAVOB series 6.3, Univ. of Ghana ([http://www.typecraft.org/w/images/d/db/1\\_Introlabels\\_SLAVOB-final.pdf](http://www.typecraft.org/w/images/d/db/1_Introlabels_SLAVOB-final.pdf)).
- Hellan, L., D. Beermann, T. Bruland, M.E.K. Dakubu, and M. Marimon (2014) MultiVal: Towards a multilingual valence lexicon. *LREC 2014*.
- Hellan, L. and D. Beermann (2011, to appear). Inducing grammars from IGT. Z. Vetulani and J. Mariani (eds.) *Human Language Technologies as a Challenge for Computer Science and Linguistics*. Springer.
- Hellan, L., A. Malchukov and M. Cennamo (eds): 'Valency in European Languages'. To appear. Benjamins.

- Herbst, T and K. Götz-Votteler (eds.) (2007): *Valency: Theoretical, Descriptive and Cognitive Issues*, Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Levin, B. (1993). *English Verb Classes and Alternations*. University of Chicago Press, Chicago, IL.
- Marimon, M. (2013). The Spanish DELPH-IN Grammar. *Language Resources and Evaluation*, 47(2), 371-397.
- Melchuk, I. (2004). Actants in semantics and syntax I: actants in semantics. *Linguistics* 42-1: 1-66.
- Pollard, C. and Sag, I. (1994). *Head-Driven Phrase Structure Grammar*. University of Chicago Press.
- Ranta, A. (2011). *Grammatical Framework: Programming with Multilingual Grammars*, CSLI, Stanford.
- Tesnière (1959). *Éléments de syntaxe structurale*. Paris: Klincksieck.
- Sag, I., Wasow, T. and Bender, E. (2003). *Syntactic Theory*. CSLI Publications, Stanford.
- Wakjira (2010). Kistaninya Verb Morphology and Verb Constructions. Ph.D. Dissertation, NTNU.
- Witzlack-Makarevich, A. (2011). [Typological Variation in Grammatical Relations](#) Leipzig: University of Leipzig doctoral dissertation.